



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.119
8 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 56 повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Подготовительная работа по введению в действие
Общего фонда

Административные и финансовые последствия проекта решения,
содержащегося в документе A/C.2/34/L.117

Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с пунктом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

1. Согласно проекту решения, содержащемуся в документе A/C.2/34/L.117, Генеральная Ассамблея принимает к сведению резолюцию 206 (XIX), принятую Советом по торговле и развитию на второй части его девятнадцатой сессии, которая озаглавлена "Подготовительная работа по введению в действие Общего фонда", и постановляет принять соответствующие меры с целью выделения необходимых средств для финансирования подготовительной работы, необходимой для введения в действие Общего фонда, на сумму в 1,8 млн. долл. США.

2. В случае принятия Генеральной Ассамблеей этого проекта решения, по новому разделу 15Б бюджета по программам на двухлетний период 1980-1981 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 1 722 700 долл. США на единовременной и возмещаемой основе. Выделенные средства будут полностью компенсированы увеличением на ту же сумму по разделу поступлений бюджета, отражающим средства, подлежащие возмещению Организации Объединенных Наций Общим фондом после объявления о введении его в действие. Ввиду неопределенности в отношении точной даты объявления о введении Фонда в действие, Генеральный секретарь намерен выделять средства Генеральному секретарю ЮНКТАД по мере необходимости. Соответственно с этим средства, не израсходованные к моменту объявления о введении Общего фонда в действие, будут возвращены в контексте одного из докладов о ходе исполнения бюджета, которые должны быть подготовлены в ходе двухлетнего периода 1980-1981 годов.

3. Разбивка указанной выше суммы представлена в пункте 13 ниже.
4. Основные элементы Общего фонда, касающиеся его целей, структуры капитала, организации, управления и процедур голосования, рассматриваются в приложении к настоящему документу 1/.
5. Точный характер подготовительной работы по введению в действие Общего фонда, его местоположение и соответствующие организационные рамки еще окончательно не определены. На данном этапе также нельзя с точностью заявить, как долго сохранится необходимость в существовании подготовительного механизма. Предполагается, однако, что период с даты утверждения статей Соглашения о Фонде до официального начала деятельности может составлять от шести до восемнадцати месяцев. Поэтому настоящее заявление об административных и финансовых последствиях основано на компромиссном сроке в девнадцать месяцев и предположении, что местонахождением Подготовительной комиссии будет Женева.

1/ См. документ A/C.2/34/L.119/Add.1.

6. В период между утверждением статей Соглашения Конференцией по ведению переговоров и организационным заседанием Совета управляющих и впоследствии вплоть до первого заседания Исполнительного совета, которое ознаменует начало операций Фонда, будет необходимо осуществить некоторые мероприятия, основанные на опыте аналогичных международных финансовых учреждений. Этот опыт показывает, что подготовительная работа будет включать мероприятия юридического и процедурного характера, такие как разработка проекта правил процедуры Совета управляющих и Исполнительного совета, правил ведения операций Фонда и связанных с ними финансовых положений. Необходимо будет определить рамки оперативной деятельности, включая разработку кредитной политики Фонда и критерии и разработку проекта общих условий, касающихся соглашений о присоединении и кредитных соглашений. Кроме того, придется разработать соглашения о взаимоотношении с Организацией Объединенных Наций и различными другими сотрудничающими учреждениями, а также соглашение о штаб-квартире со страной пребывания. Необходимо будет определить организационную структуру Фонда и подготовить административный бюджет. Далее придется сформулировать кадровую политику, включая имеющие к ней отношение правила и положения о персонале. И наконец, необходимо будет осуществить мероприятия, касающиеся проведения первой сессии Совета управляющих, с учетом прогресса, достигнутого в деле получения обязательств о присоединении к соглашениям и об их ратификации.

7. Необходимо создать 14 должностей для осуществления деятельности Подготовительной комиссии, связанной с началом операций Фонда. Эти должности распределяются следующим образом:

Категория специалистов и выше

Исполнительный секретарь	I должность Д-2
Юрисконсульт	I должность Д-1
Советник по финансовым вопросам	I должность Д-1
Оперативный советник (первый счет)	I должность С-5
Оперативный советник (второй счет)	I должность С-5
Административный советник	I должность С-5
Административный сотрудник	I должность С-3
Административный сотрудник	I должность С-3
	<u>8</u>

Категория общего обслуживания

Помощник по административным вопросам	I главный сотрудник
Секретарь/канцелярский работник	5 прочих сотрудников
	<u>6</u>
Итого	<u><u>14</u></u>

/...

8. Расходы по испрашиваемым должностям категории общего обслуживания определяются ниже на основе 12-месячного периода службы в Женеве, исходя из того, что коэффициент текучести кадров по персоналу категории специалистов составляет 95 процентов. Поскольку дата начала деятельности, для которой требуются эти должности, не установлена для целей данного заявления расходы распределяются в отношении последних 6 месяцев 1980 года и первых 6 месяцев 1981 года.

Кадровые потребности

	<u>1980 г.</u>	<u>1981 г.</u>	<u>Итого</u>
	в долл. США	в долл. США	в долл. США
<u>Временный персонал общего назначения</u>			
Персонал категории специалистов			
1 должность Д-2	34 200	34 500	68 700
2 должности Д-1	62 400	63 000	125 400
3 должности С-5	85 200	85 900	171 100
2 должности С-3	40 400	40 800	81 200
Всего	<u>222 200</u>	<u>224 200</u>	<u>446 400</u>
<u>Категория общего обслуживания</u>			
1 главный сотрудник	20 050	20 050	40 100
5 других сотрудников	<u>69 000</u>	<u>69 000</u>	<u>138 000</u>
Всего	<u>89 050</u>	<u>89 050</u>	<u>178 100</u>
ИТОГО	<u><u>311 250</u></u>	<u><u>313 350</u></u>	<u><u>624 500</u></u>
Общие расходы по персоналу - ИТОГО	98 800	99 400	198 200
ОБЩИЙ ИТОГ	<u><u>410 050</u></u>	<u><u>412 650</u></u>	<u><u>822 700</u></u>

9. Предполагаемые официальные путевые расходы в размере 40 000 долл. США потребуются в связи с командировками старших сотрудников в различные географические районы в ходе подготовительного процесса к началу операций Фонда.

/...

10. Как указывается в пункте 6 выше, в целях оказания помощи, касающейся сугубо технических аспектов подготовительной работы по созданию Общего фонда, потребуются также услуги консультантов, эквивалентные 20 рабочим месяцам. На эти цели потребуются 100 000 долл. США, для оплаты консультантов и на соответствующие путевые расходы.

11. Предполагается, что Подготовительной комиссии потребуется проводить заседания в течение 6 недель, причем связанные с этим сметные расходы составляют 600 000 долл. США.

12. Сметные расходы в размере 160 000 долл. США покроют расходы на помещения, мебель и оборудование, принадлежности и материалы, связь и прочие услуги.

13. Потребности на 12 месяцев в течение двухлетнего периода 1980-1981 годов излагаются ниже:

	<u>1980 г.</u>	<u>1981 г.</u>	<u>Всего</u>
	в долл. США	в долл. США	в долл. США
Оклады и общие расходы по персоналу	410 050	412 650	822 700
Услуги консультантов	49 500	50 500	100 000
Путевые расходы по персоналу	19 900	20 100	40 000
Заседания	285 000	315 000	600 000
Другие оперативные расходы	75 000	85 000	160 000
	<u>839 450</u>	<u>883 250</u>	<u>1 722 700</u>
ВСЕГО	<u>839 450</u>	<u>883 250</u>	<u>1 722 700</u>

14. Секретариат ЮНКТАД будет по-прежнему оказывать помощь подготовительным мероприятиям по созданию Общего фонда, используя средства, имеющиеся в рамках проводимой ЮНКТАД программы по сырьевым товарам. Соответственно, уровень испрашенных выше средств основывается на уровне возникающего дополнительного объема работы, которую нельзя будет осуществить за счет существующих средств.
